

# Adempimento fiscale Conferma

Swiss Life (Luxembourg) S.A.  
ITA

**Contratto numero:**

Si prega di compilare il modulo in stampatello.

In questo documento, i termini “contraente”, “assicurato” e “beneficiario” fanno riferimento, secondo i casi e salvo diversa indicazione, a un contraente/assicurato/beneficiario singolo o a un contraente/assicurato/beneficiario co-titolare. Questi termini sono sempre usati al caso singolare per ragioni di chiarezza e leggibilità. Per le stesse ragioni si utilizza sempre il genere maschile. Si sottolinea espressamente che con tale forma si intendono sia il genere maschile che quello femminile.

## 1. Identità del contraente

	1° contraente	2° contraente
	<input type="checkbox"/> Sig. <input type="checkbox"/> Sig.ra <input type="checkbox"/> Persona giuridica	<input type="checkbox"/> Sig. <input type="checkbox"/> Sig.ra
Cognome/Ragione sociale: <small>(se applicabile, indicare il cognome da sposata)</small>	<input type="text"/>	
Nome: <small>(in caso di più nomi, sottolineare il nome utilizzato abitualmente)</small>	<input type="text"/>	
Numero di codice fiscale:	<input type="text"/>	

Il contraente conferma che il suddetto paese di residenza e numero di codice fiscale costituiscono la sua unica residenza fiscale. Qualora non fosse il caso, si prega di fornire nella sezione qui sotto ulteriori codici fiscali o paesi di residenza fiscale. Ulteriori informazioni sui codici fiscali possono essere trovate alla pagina seguente: <http://www.oecd.org/tax/automatic-exchange/crs-implementation-and-assistance/tax-identification-numbers/>

## 2. Istruzioni e dichiarazioni

**Il contraente dichiara quanto segue:**

1. Conferma che tutti gli importi dei premi versati nel contratto rispettano i propri oneri fiscali e legali personali e che se ne assume l'intera responsabilità;
2. Conferma che ha rispettato i propri oneri fiscali e legali personali e che se ne assume l'intera responsabilità.
3. Di essere il solo responsabile per la dichiarazione e il pagamento di tutte le imposte personali risultanti dal contratto o da qualsivoglia versamento in caso di riscatto;
4. Di essere a conoscenza del fatto che Swiss Life invita fortemente a consultare un esperto fiscalista, in occasione della stipula di un contratto e/o di eventuali emendamenti variazioni o adattamenti di un contratto in vigore;
5. Di essere a conoscenza del fatto che Swiss Life o qualunque individuo o entità giuridica che agisca in suo nome lo ha informato che le prestazioni e le plusvalenze derivanti dal contratto sono soggetti alle imposte conformemente alla propria situazione legale e fiscale e che, qualora il Premio sia stato pagato con attivi il cui valore sia incrementato, la legislazione del paese di residenza fiscale del contraente può richiedere che quest'ultimo dichiari la plusvalenza /il guadagno e versi le relative imposte;
6. Di esser stato pienamente informato circa le conseguenze sul piano fiscale, derivanti da riscatti (parziali) o da altre variazioni di qualsivoglia componente del contratto in vigore;
7. Di essere il solo responsabile per l'acquisizione di tutte le informazioni relative alla normativa fiscale nazionale

applicabile, nonché con riferimento alle conseguenze da questa derivanti (oltre alle informazioni fornite da Swiss Life nella "Nota fiscale");

8. Di essere a conoscenza del fatto che Swiss Life o qualunque individuo o entità giuridica che agisca in suo nome, non fornisce alcun tipo di consulenza di natura fiscale o legale. Swiss Life non può essere ritenuta responsabile per qualsivoglia tipo di conseguenza fiscale che possa derivare da circostanze personali del contraente.

**Il contraente riconosce altresì quanto segue:**

1. Swiss Life si riserva il diritto di richiedere evidenze scritte che confermino l'adempimento degli obblighi di carattere legale e fiscale personale in relazione agli importi dei premi versati nel contratto e/o di eventuali emendamenti variazioni o adattamenti di un contratto in vigore;
2. In caso di dolo o colpa grave nelle dichiarazioni rese, Swiss Life si riserva il diritto di annullare il Contratto, in conformità a quanto previsto nelle "Condizioni generali".

Il Contraente s'impegna ad informare Swiss Life per posta durante la vigenza del contratto non appena vi sia un cambio di residenza o di codice fiscale (inclusa l'attribuzione di un ulteriore codice fiscale).

Il contraente è consapevole che, in applicazione della legge del 31 marzo 2010 che assimila le convenzioni fiscali internazionali e che prevede la procedura ivi applicabile in materia di scambio di informazioni su richiesta, Swiss Life è obbligata a comunicare all'amministrazione fiscale lussemburghese qualsiasi informazione da questa richiestagli da parte di un'amministrazione fiscale straniera e ciò in un limite di tempo di un mese a partire dalla data della richiesta fattagli dall'amministrazione fiscale, salvo ricorso validamente inoltrato dal contraente nel suddetto limite di tempo presso il Tribunale amministrativo di Lussemburgo.

Lo stesso diritto di inoltrare un ricorso e dunque la necessità di essere informato in tempo si applica alle richieste di assistenza reciproca da parte delle autorità straniere.

Il contraente dichiara di avere un'ottima comprensione della lingua italiana, di aver letto questi documenti e le Condizioni generali di questo contratto.

Luogo /data

Firma del 1° contraente (preceduta dalla menzione "letto e approvato")

/ /

Luogo /data

Firma del 2° contraente (preceduta dalla menzione "letto e approvato")

/ /